



Distr.  
GENERAL

A/AC.172/160  
3 April 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО КОНФЕРЕНЦИЯМ  
Основная сессия  
21-25 августа 1995 года

ПОВЕСТКА ДНЯ И ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 1995 ГОД

Повестка дня Комитета по конференциям на 1995 год была утверждена Комитетом на его организационной сессии 23 марта 1995 года на основе предварительной повестки дня, предложенной Секретариатом в документе A/AC.172/1995/CRP.1. В связи с этим утвержденная повестка дня на 1995 год публикуется в настоящем документе, в котором также указано, какая документация будет представлена на рассмотрение Комитета в 1995 году.

Повестка дня на 1995 год

1. Утверждение повестки дня.
2. Расписание конференций и совещаний:
  - a) утверждение проекта расписания конференций и совещаний на 1996-1997 годы;
  - b) более рациональное использование ресурсов конференционного обслуживания:
    - i) статистические данные о заседаниях органов Организации Объединенных Наций;
    - ii) консультации с органами, которые не в полной мере использовали имевшиеся в их распоряжении ресурсы конференционного обслуживания;
    - iii) конференционные ресурсы, помещения и службы, имеющиеся в рамках Организации Объединенных Наций;
    - iv) улучшение координации конференций в рамках системы Организации Объединенных Наций;
  - c) рассмотрение проекта расписания конференций и заседаний вспомогательных органов Экономического и Социального Совета на 1996-1997 годы;
  - d) просьбы об исключениях из пункта 7 раздела I резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи.
3. Контроль и ограничение объема документации: обеспечение вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи письменными отчетами о заседаниях.
4. Обзор предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов: конференционное обслуживание.
5. Утверждение доклада.

Аннотации

1. Утверждение повестки дня

2. Расписание конференций и заседаний:

a) Утверждение проекта расписания конференций и заседаний на 1996-1997 годы

Секретариат представит Комитету на его основной сессии в августе 1995 года два доклада в письменной форме: проект расписания конференций и заседаний на двухгодичный период 1996-1997 годов и сводную ведомость с указанием числа специальных конференций, запланированных на 1996 год.

b) Более рациональное использование ресурсов конференционного обслуживания:

i) Статистические данные о заседаниях органов Организации Объединенных Наций

Подпункт 2b (i) будет рассмотрен на основе письменного доклада, содержащего статистические данные о заседаниях, касающиеся расширенной основной выборки органов, в том числе данные об использовании потенциала конференционного обслуживания (устный перевод и документация) в Нью-Йорке, Женеве и Вене. В приложении к докладу будет дана обзорная таблица с указанием по секторам заседаний, проведенных в течение двухгодичных периодов 1992-1993 годов и 1994-1995 годов (используя прогнозируемые данные на вторую половину 1995 года), в том числе данные об ориентировочной стоимости предоставленных конференционных услуг, а также разбивку расходов на обслуживание заседаний и документацию.

ii) Консультации с органами, которые не в полной мере использовали имевшиеся в их распоряжении ресурсы конференционного обслуживания

В рамках этого подпункта Секретариат в консультации с Председателем представит устный доклад о проведенных консультациях между Председателем Комитета и председателями соответствующих органов, у которых показатель использования ресурсов в течение последних трех сессий был ниже установленного базового показателя.

iii) Конференционные ресурсы, помещения и службы, имеющиеся в рамках Организации Объединенных Наций

Секретариат представит Комитету доклад по данному вопросу на его основной сессии 1995 года. В этот документ будет включен также доклад об улучшенной координации конференций в рамках системы Организации Объединенных Наций, запрошенный Комитетом в пункте 2b (iv).

iv) Улучшение координации конференций в рамках системы Организации Объединенных Наций

Как указано выше, доклад по этому подпункту будет объединен с докладом по подпункту 2b (iii).

c) Рассмотрение проекта расписаний конференций и заседаний вспомогательных органов Экономического и Социального Совета на 1996-1997 годы

Комитет проведет свое заседание в июне 1995 года, чтобы рассмотреть проект расписания конференций и заседаний вспомогательных органов Экономического и Социального Совета на 1996-1997 годы.

d) Просьбы об исключениях из пункта 7 раздела I резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи

В соответствии с установленной процедурой председатели вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи, желающих провести заседания в Центральных учреждениях во время пятидесятой сессии Ассамблеи, должны представить свои заявки Председателю Комитета по конференциям. Полученные таким образом заявки будут представлены Комитету в документе зала заседаний, который будет выпущен перед самым открытием сессии, насколько это возможно, чтобы включить в него как можно более полную имеющуюся информацию.

3. Контроль и ограничение объема документации: обеспечение вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи письменными отчетами о заседаниях

Согласно просьбе Генеральной Ассамблеи Секретариат представит доклад, содержащий ответы шести соответствующих органов.

4. Обзор предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов: конференционное обслуживание

Секретариат представит Комитету для рассмотрения на его основной сессии 1995 года описательную часть соответствующей программы предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов: конференционное обслуживание.

В контексте рассмотрения Комитетом предлагаемого бюджета по программам для конференционного обслуживания на двухгодичный период 1996-1997 годов Секретариат представит также устный доклад о мерах, принятых по осуществлению рекомендаций, вытекающих из всеобъемлющего исследования по вопросу о конференционном обслуживании в Нью-Йорке.

Дополнительно в связи с предложениями Генерального секретаря по бюджету по программам Секретариат представит устный доклад о применении новых технологий.

И наконец, Секретариат представит устный доклад о последующих мерах по содержанию приложения II к докладу Комитета по конференциям 1/ в контексте предложений по бюджету по программам.

5. Утверждение доклада

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 32  
(A/49/32/Rev.1).

-----